

# Términos y Condiciones de uso de la Página Web y Formularios de registro

NOTA: POR FAVOR LEA ATENTAMENTE: AL USAR NUESTRA PÁGINA WEB, LANDING PAGES, DOCUMENTACIÓN EN LÍNEA, REGISTRARSE EN ALGUNO DE NUESTROS FORMULARIOS, RESPONDER ALGUNA ENCUESTA, O BIEN, UTILIZAR CUALQUIERA DE LOS SERVICIOS EN LÍNEA DE VOREALIS SOFTWARE. USTED ACEPTA ESTAR OBLIGADO POR ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES.

## Contenido

1. Aceptación del Usuario.....	2
2. Restricciones de uso.....	3
3. Información de productos en la Página Web.....	3
4. Quejas o comentarios del servicio y de la Página Web.....	4
5. Uso de enlaces.....	4
6. Aplicación de encuestas y cuestionarios.....	5
7. Acceso y recolección de datos personales.....	5
8. De la adquisición de productos VOREALIS a través de la Página Web.....	7
9. Propiedad Intelectual.....	8
10. Limitación de responsabilidades.....	9
11. Resolución de conflictos.....	10
12. Conformidad y aceptación del Usuario.....	11
13. Modificaciones a los Términos y Condiciones de Uso de la Página Web.....	11
14. Medios para contactarnos.....	11

La presente Página Web [www.vorealis.com](http://www.vorealis.com), así como sus subdominios, formularios, encuestas, publicaciones (en adelante la "Página Web") es desarrollada por **Vorealis Software de Costa Rica S.A.**, (en adelante "VOREALIS SOFTWARE") una compañía debidamente constituida y vigente de conformidad con las leyes de la República de Costa Rica, con número de cédula jurídica número 3-101-366229. El Usuario al ingresar y hacer uso de la Página Web, de forma expresa, voluntaria, libre, consciente e inequívoca acepta que ha leído, comprendido y aceptado todos los términos y condiciones que aquí se establecen. El uso de los productos y servicios brindados por medio de la Página Web es autorizado solo para personas mayores de edad (mayores de 18 años), por lo que al aceptar los presentes Términos y Condiciones de Uso (En adelante identificados como "T&C"), manifiesta que cuenta con la capacidad legal para actuar, contratar y aceptar las disposiciones del presente documento. En caso de que usted no se encuentre de acuerdo con los presentes Términos y Condiciones de Uso, le recomendamos no usar la presente Página Web.

El objetivo principal de la Página Web es la puesta a disposición de los Usuarios de productos desarrollados bajo la marca Vorealis dentro de la República de Costa Rica, así como permitir que el Usuario complete formularios o encuestas relacionadas con nuestros productos, servicios, calidad y atención al cliente.

## 1. Aceptación del Usuario

Las presentes Condiciones Generales de Utilización de la Página Web tienen por finalidad regular tanto la puesta a disposición de los Usuarios la información contenida en la Página Web como las relaciones comerciales que surjan con los usuarios de VOREALIS SOFTWARE.

Por la mera navegación por la Página Web y/o por la utilización de los servicios incluidos en él, usted adquiere la condición de Usuario. Tanto la navegación como la utilización de la Página Web y/o la utilización de cualquiera de los servicios en línea de VOREALIS SOFTWARE suponen la aceptación como Usuario, sin reservas de ninguna clase, de todas y cada una de las presentes Condiciones Generales de Utilización.

VOREALIS SOFTWARE podrá en todo momento y sin previo aviso, modificar las presentes Condiciones Generales, mediante la mera modificación del presente documento, con el fin de que puedan ser conocidas por los Usuarios antes de la visita a la Página Web. Las Condiciones Generales de Utilización vigentes serán siempre las publicadas en el presente documento en el momento de acceso por el Usuario a [www.vorealis.com](http://www.vorealis.com), o cualquiera de sus subdominios, landing pages, formularios, encuestas, servicios, entre otros elementos publicados en Internet, como parte de nuestros servicios en línea.

## 2. Restricciones de uso

La Página Web tendrá únicamente el uso y finalidad de ofrecer, comercializar y brindar productos a favor de los Usuarios de VOREALIS SOFTWARE.

No se permite, sin el consentimiento previo y por escrito de VOREALIS SOFTWARE, copiar, alterar, distribuir, licenciar, publicar, cargar, volver a publicar o transmitir, traspasar, ceder o vender, en ninguna forma, los materiales, imágenes, información, links localizados en esta Página Web, y/o de cualquier otro sitio en Internet de la World Wide Web que sea propiedad, o sea manejado, otorgado en licencia y/o controlado por VOREALIS SOFTWARE, sus compañías relacionadas, afiliadas y/o subsidiarias (de manera conjunta, "VOREALIS SOFTWARE"). El material que contiene la Página Web es sólo para fines informativos. Si descarga Software desde nuestra Página Web, ese Software incluyendo todos los archivos e imágenes contenidos en él, o generado por el mismo, así como los datos que lo acompañan (de manera conjunta, el "Software"), se consideran otorgados a usted en licencia de uso temporal por parte de VOREALIS SOFTWARE. No se le transfieren a usted los derechos de propiedad intelectual ni la titularidad, sino que siguen siendo de VOREALIS SOFTWARE, quien tiene el derecho de propiedad total y completa. Usted no puede revender, descompilar, revertir la ingeniería, desensamblar o de otra forma convertir el Software a un formato perceptible por el humano.

## 3. Información de productos en la Página Web

Con la aceptación de los presentes T&C, el Usuario acepta y reconoce que la Página Web contiene imágenes de carácter ilustrativo.

El objeto principal de esta Página Web es guiar y asistir al Usuario en la compra y adquisición de productos de la marca VOREALIS, así como desarrollar e implementar encuestas de seguimiento, verificación de productos, atención al cliente, calidad de producto, entre otros, a través de VOREALIS SOFTWARE o proveedores independientes. Por lo que no será permitido ni autorizado el ofrecimiento ni comercialización de productos diferentes a los ofrecidos por VOREALIS.

VOREALIS SOFTWARE no será responsable de los daños o lesiones provocados por, de manera enunciativa mas no limitativa, fallos de desempeño, errores, omisiones, interrupciones, defectos, demoras en la operación de transmisión, virus informáticos o fallas en línea. VOREALIS SOFTWARE no será responsable de daños o lesiones, incluyendo de manera enunciativa mas no limitativa, daños y perjuicios directos o indirectos que resulten del uso, o la incapacidad de uso, de los materiales de la Página Web, incluso si existiese negligencia, o si VOREALIS SOFTWARE y/o uno de sus representantes autorizados ha sido informado por escrito de la posibilidad de esos daños y perjuicios. La limitación o exclusión anterior podrían no ser aplicables a usted en la medida en que las leyes aplicables puedan no permitir la limitación o exclusión de responsabilidad para daños y perjuicios incidentales o indirectos. La responsabilidad total de VOREALIS SOFTWARE ante usted por pérdidas, daños y perjuicios, y hechos base de cualquier acción [por responsabilidad contractual, responsabilidad extracontractual

(incluyendo, de manera enunciativa mas no limitativa, negligencia), o de otra forma], no serán superiores a la suma que usted pagó para acceder al producto o servicio ofrecido y contratado por medio de la Página Web.

#### 4. Quejas o comentarios del servicio y de la Página Web

Todos los comentarios, sugerencias, ideas, gráficos y/o demás información que se envíen a VOREALIS SOFTWARE a través de esta Página Web (de manera conjunta, los "Envíos"), serán, por plazo indefinido, propiedad no exclusiva de VOREALIS SOFTWARE. VOREALIS SOFTWARE no estará obligada a tratar los Envíos como información confidencial, y no será responsable económica ni intelectualmente por cualesquiera ideas para su negocio (incluyendo de manera enunciativa mas no limitativa, productos o ideas de publicidad), y no incurrirá en responsabilidad alguna como resultado de similitudes que puedan aparecer en futuras operaciones de VOREALIS SOFTWARE.

VOREALIS SOFTWARE tendrá, sin limitación alguna, la propiedad no exclusiva de todos los derechos existentes ahora o en el futuro sobre los Envíos, sin importar su tipo y/o naturaleza, sin obligación de pagar suma alguna o dar crédito por ello. Salvo por lo que se menciona a continuación en este párrafo, VOREALIS SOFTWARE tendrá derecho de utilizar los Envíos para propósitos comerciales y/o cualesquiera otros propósitos, sin remuneración para usted u otras personas que hayan remitido los Envíos. La información de identidad personal que pudiese ser recibida en la Página Web es proporcionada de manera voluntaria por el visitante de la Página Web. Esa información es sólo para propósitos internos y no se venderá ni transferirá a terceros por parte de VOREALIS SOFTWARE, o a otras entidades que no sean parte de la operación de la Página Web. Usted reconoce y acepta que es responsable de cualquier material que envíe por medio de la Página Web, y usted (no VOREALIS SOFTWARE), tiene plena responsabilidad por los Envíos, incluyendo su legalidad, confiabilidad, conveniencia, originalidad, sus derechos de autor y de propiedad intelectual.

#### 5. Uso de enlaces

VOREALIS SOFTWARE no se responsabiliza de contenidos y opiniones de terceros vertidos en la Página Web ni de la información contenida en páginas web de terceros a las que se pueda acceder por Enlaces o buscadores de la Página Web, puesto que la función de éstas es informar al Usuario sobre la existencia de otras fuentes de información sobre la materia en Internet, donde podrá ampliar los datos ofrecidos en esta web, y en ningún caso supone sugerencia, invitación o recomendación sobre los mismos. Salvo, aquellos casos en los cuales se aplican encuestas o que gestionan y completan formulario de nuestros proveedores independientes, en tal caso, cualquier procesamiento, recolección o uso de data se realizará bajo dominios web en control de VOREALIS SOFTWARE y se aplicarán técnicas de procesamiento de datos personales bajo estándares de seguridad de la información y conforme a la Política de Privacidad de VOREALIS SOFTWARE.

La Página Web de VOREALIS SOFTWARE a través del uso de cookies puede albergar contenidos publicitarios o estar patrocinado. Los anunciantes y patrocinadores son los únicos responsables de asegurarse que el material remitido para su inclusión en la Página Web cumple con las leyes que en cada caso puedan ser de aplicación. VOREALIS SOFTWARE no será responsable de cualquier error, inexactitud o irregularidad que puedan contener los contenidos publicitarios o de los patrocinadores.

## 6. Aplicación de encuestas y cuestionarios

A través de la Página Web, el Usuario tendrá una interacción con VOREALIS SOFTWARE de forma virtual, de tal forma que VOREALIS SOFTWARE podrá aplicar encuestas de seguimiento, atención al cliente, desarrollo de nuevos productos, desarrollo de promociones, seguimiento a servicios o productos adquiridos.

Para cumplir la finalidad anterior, VOREALIS SOFTWARE podrá hacer uso de las herramientas de terceros para generar los formularios, recolectar datos operativos, generar procesamiento de datos, obtener datos relevantes comercialmente para VOREALIS SOFTWARE.

Cada cuestionario, formulario o encuesta se podrá desarrollar en subdominios bajo el control de VOREALIS SOFTWARE. Sin embargo, estos podrán ser administrados por herramientas de terceros.

## 7. Acceso y recolección de datos personales

### 7.1 Privacidad de los datos personales:

Sus datos personales tales como nombre, número de identificación, número de teléfono, domicilio, correo electrónico, dirección IP, o cualquier otro dato que de conformidad con la Ley sea considerado dato personal ya sea de carácter irrestricto o restringido, son de dominio exclusivo de su titular por lo cual, esta Página Web y VOREALIS SOFTWARE es responsable de no revelar ninguna clase de información que le pertenezca (como email, números de IP, etc.), salvo si cuenta con su expresa autorización y con el debido consentimiento informado que así lo autorice o en caso de resolución judicial en firme que así lo exija.

Los Datos de los Usuarios no serán cedidos, comunicados ni transferidos a terceros que no formen parte del mismo grupo de interés económico de VOREALIS SOFTWARE o que no sean intermediarios o proveedores de servicios tecnológicos. La Base de datos que se genere a partir de la Página Web será únicamente de acceso permanente por parte del equipo debidamente autorizado y facultado de VOREALIS SOFTWARE o en su caso del intermediario tecnológico que VOREALIS SOFTWARE contrate para el tratamiento de los datos personales.

En cumplimiento de la normativa costarricense de protección de datos, se invita y recomienda al Usuario que lea y acepte el Consentimiento Informado y la Política de Privacidad de la Página Web.

De conformidad con la presente sección, es entendido tanto por el Usuario como por VOREALIS SOFTWARE en su condición de Responsable de la base de datos, que la única consecuencia para el Usuario de no facilitar los datos, denegar el consentimiento o revocar el mismo, será la imposibilidad para el Usuario de usar de forma correcta la Página Web y por ende la imposibilidad de VOREALIS SOFTWARE de prestar sus servicios al Usuario a través de la Página Web.

No obstante, VOREALIS SOFTWARE aclara al Usuario que éste último en cualquier momento podrá hacer ejercicio de su Derecho de Portabilidad de Datos personales de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento General de Protección de Datos de la Unión Europea y de conformidad con los parámetros de seguridad de la información establecidos por la Ley de Protección de la Persona frente al Tratamiento de sus Datos Personales en la República de Costa Rica. Para esto, el Usuario podrá enviar un correo electrónico a la dirección [info@vorealis.com](mailto:info@vorealis.com)

## **7.2. Seguridad de su información personal:**

VOREALIS SOFTWARE se hace responsable de velar por su seguridad, por la privacidad de su información y por el respeto a sus datos personales, de acuerdo con las limitaciones que la actual Internet nos provee, siendo conscientes que no estamos excluidos de sufrir algún ataque, intromisión, acceso no autorizado o filtración de datos por parte de hackers, ciber delincuentes, o usuarios malintencionados que ejerzan la delincuencia informática. VOREALIS SOFTWARE como Responsable de la base de datos personales vinculado con la Página Web, mantiene los niveles de seguridad y de protección de sus datos conforme al reglamento a la Ley de Protección de la Persona Frente al Tratamiento de sus Datos Personales de la República de Costa Rica, Decreto Ejecutivo número 37554 del treinta de octubre de 2012 y sus reformas, en cuanto a las medidas de seguridad de las bases de datos que contengan datos de carácter personal y ha establecido todos los medios técnicos a su alcance para evitar la pérdida, mal uso, alteración, acceso no autorizado y robo de los datos que el Usuario comunique a la Responsable, sin perjuicio de informarle de que las medidas de seguridad en Internet no son infalibles.

En virtud de lo indicado en el párrafo anterior y en cumplimiento a lo dispuesto en la Ley y su Reglamento, en caso de sufrir algún bloqueo de la base de datos o cualquier tipo de filtración, saturación, intromisión no autorizada, o robo de datos, VOREALIS SOFTWARE informará dentro de las 24 horas siguientes al usuario que sean titulares de datos bajo tratamiento de la base de datos del Responsable y se realizarán las investigaciones y procedimientos respectivos de conformidad con lo dispuesto en la Ley.

Como parte de los compromisos de VOREALIS SOFTWARE con la seguridad de la información y con fundamento en la Ley de Protección de las Personas frente al Tratamiento de sus Datos Personales en Costa Rica, VOREALIS SOFTWARE cuenta con protocolos internos de actuación y de seguridad de la información los cuales implementan

medidas de seguridad lógicas, técnicas y manuales aplicables a los datos personales tanto por los colaboradores, trabajadores, directores, accionistas, contratistas y sub contratistas en caso de haber estos últimos.

### **7.3. Derechos que asisten a los Usuarios:**

Con fundamento en la Ley de Protección de las Personas frente al Tratamiento de sus Datos Personales de la República de Costa Rica, VOREALIS SOFTWARE reconoce a sus Usuarios el ejercicio al derecho a la autodeterminación informativa.

Además del derecho de acceso que tiene cada Usuario, VOREALIS SOFTWARE reconoce el derecho de rectificación, cancelación, supresión y oposición a favor de los Usuarios de la Página Web. Para el ejercicio de sus derechos, el Usuario titular de los datos deberá realizar su solicitud o gestión por escrito de forma personal o por medio de apoderado cuyo poder sea aportado con la documentación gestionada.

Para el ejercicio de los derechos que asisten a los Usuarios los mismos podrán realizarlos por medio de cualquiera de los canales de comunicación según se establecen al final de este documento en la sección "**Medios para Contactarnos**".

Una vez que el Responsable de la base de datos reciba la solicitud por parte del Usuario, el Responsable de la base de datos tendrá el plazo otorgado por Ley para dar respuesta al Usuario, esto de conformidad con las disposiciones de la Ley en la República de Costa Rica.

## **8. De la adquisición de productos VOREALIS a través de la Página Web**

**8.1. Solicitud de productos.** - El Usuario, a través de la Página Web podrá gestionar, tramitar y requerir la compra y adquisición de productos VOREALIS. En tal sentido, la Página Web puede recibir cualquier pedido de los productos de VOREALIS SOFTWARE desde cualquier parte del mundo. Cualquier persona puede realizar la orden, siempre y cuando esté registrada.

**8.2. Políticas de Compra.** - Todo usuario registrado o invitado podrá comprar la misma variedad de productos disponibles en la Página Web. Dentro de la Página Web, el Usuario podrá comprar todos los productos y servicios que se encuentren disponibles. No obstante, VOREALIS SOFTWARE se reserva el derecho de rechazar cualquier pedido o de restringir las cantidades de cualquier pedido sin explicar los motivos, lo cual se notificará por medio de correo electrónico basado en la dirección que se indicó en el pedido o bien con una llamada telefónica.

**8.3. Precios indicados en la Página Web.** - Los precios señalados en la Página Web en relación con los Productos VOREALIS, son exclusivamente para compras en [www.vorealis.com](http://www.vorealis.com), están sujetos a cambios sin previo aviso, incluyen todos los impuestos de venta, según normativa vigente en Costa Rica y no incluyen los gastos de envío.

**8.4. Métodos de pago a través de la Página Web.** - Todas las formas de pago están sujetas a verificación y autorización. Las formas de pago autorizadas desde la Página Web son las siguientes: Tarjetas de Crédito y Débito (Visa, Mastercard y American

Express). VOREALIS SOFTWARE se desliga del manejo y uso de tarjetas de crédito robadas debido a que nuestro portal no puede negar la venta cuando el banco emisor ha autorizado la transacción y los datos registrados en nuestro sistema de venta coincidan con los del registro. VOREALIS SOFTWARE aclara al Usuario que la Página Web no almacena ni procesa datos crediticios de los Usuarios, todo el proceso de pago para la adquisición de productos VOREALIS se realiza a través de una plataforma de pago debidamente autorizada y respaldada por una entidad bancaria del Sistema Bancario Nacional de la República de Costa Rica. Por ende, dicha plataforma de pago será la responsable de la recolección, uso, procesamiento y tratamiento de dichos datos.

## 9. Propiedad Intelectual

Derechos de propiedad intelectual e industrial son todos los derechos reconocidos por la legislación de propiedad intelectual que tengan carácter patrimonial o de explotación para cualquier finalidad y para cualquier modalidad de uso, así como todos los derechos reconocidos por la legislación de propiedad industrial, incluidos en ambos casos la facultad de solicitar los registros e inscripciones oportunos para la obtención o protección de estos derechos.

Todos los contenidos que se muestran en la Página Web y en especial, diseños, textos, gráficos, logos, iconos, botones, software, nombres comerciales, marcas, dibujos industriales o cualesquiera otros signos susceptibles de utilización industrial y comercial están sujetos a derechos de propiedad intelectual e industrial de VOREALIS SOFTWARE o de terceros titulares de los mismos que han autorizado debidamente su inclusión en la Página Web.

En ningún caso se entenderá que se concede licencia alguna o se efectúa renuncia, transmisión, cesión total o parcial de dichos derechos ni se confiere ningún derecho ni expectativa de derecho, y en especial, de alteración, explotación, reproducción, distribución o comunicación pública sobre dichos contenidos sin la previa autorización expresa de VOREALIS SOFTWARE o de los titulares correspondientes.

Queda estrictamente prohibido la utilización de todos los elementos objeto de propiedad industrial e intelectual con fines comerciales así como su distribución, modificación, alteración o descompilación.

La infracción de cualquiera de los citados derechos puede constituir una vulneración de las presentes disposiciones.

La publicación de mensajes, páginas web, almacenamiento de archivos o la comunicación pública de cualquier otro contenido a través de VOREALIS SOFTWARE supone el reconocimiento, a favor de éste, de una licencia gratuita con la máxima amplitud que permita el ordenamiento jurídico que resulte de aplicación, no exclusivo y a nivel mundial para utilizar, copiar, adaptar, transmitir, ejecutar o divulgar públicamente cualquiera de

estos contenidos, y sublicenciar a terceros el ejercicio de cualquiera de los anteriores derechos, ya sea total o parcialmente.

## 10. Limitación de responsabilidades

VOREALIS SOFTWARE no será responsable en caso de que existan interrupciones del servicio, demoras, errores, mal funcionamiento del mismo y, en general, demás inconvenientes que tengan su origen en causas que escapan del control de VOREALIS SOFTWARE, y/o debida a una actuación dolosa o culposa del Usuario y/o tenga por origen causas de fuerza mayor.

Sin perjuicio de lo establecido en la normativa aplicable en la República de Costa Rica, se entenderán incluidos en el concepto de fuerza mayor, además, y a los efectos de las presentes condiciones generales, todos aquellos acontecimientos acaecidos fuera del control de VOREALIS SOFTWARE, tales como: fallo de terceros, operadores o compañías de servicios, actos de Gobierno, falta de acceso a redes de terceros, actos u omisiones de las autoridades públicas, aquellos otros producidos como consecuencia de fenómenos naturales, apagones, etc. y el ataque de Hackers o terceros especializados a la seguridad o integridad del sistema informático, siempre que VOREALIS SOFTWARE haya adoptado todas las medidas de seguridad existentes de acuerdo con el estado de la técnica.

En cualquier caso, sea cual fuere su causa, VOREALIS SOFTWARE no asumirá responsabilidad alguna ya sea por daños directos o indirectos, daño emergente y/o por lucro cesante. VOREALIS SOFTWARE tendrá derecho, sin que exista indemnización alguna al Usuario por estos conceptos, a suspender temporalmente los servicios y Contenidos de la Página Web para efectuar operaciones de mantenimiento, mejora o reparación de los mismos.

VOREALIS SOFTWARE no se responsabiliza del uso que cada Usuario le dé a los materiales puestos a disposición de esta Página Web ni de las actuaciones que realice en base a los mismos. VOREALIS SOFTWARE no se hace responsable por la utilización que el Usuario realice de los servicios y productos de VOREALIS SOFTWARE a través de la Página Web ni de sus contraseñas, así como de cualquier otro material de VOREALIS SOFTWARE, infringiendo los derechos de propiedad intelectual o industrial o cualquier otro derecho de terceros.

VOREALIS SOFTWARE no asume ninguna responsabilidad por los daños que puedan causarse en los equipos de los Usuarios por posibles virus informáticos contraídos por el Usuario a causa de su navegación en VOREALIS SOFTWARE, o en los enlaces a otras páginas o por cualesquiera otros daños derivados de esa navegación.

VOREALIS SOFTWARE no ofrece ninguna garantía en relación con la continuidad o ausencia de errores en ninguno de los contenidos accesibles a través de la Página Web, además de no garantizar la corrección de cualquier defecto o la ausencia de virus y demás componentes dañinos en la presente Página Web o en el Servidor que lo suministra.

Queda expresamente prohibido:

- La vulneración de los derechos fundamentales al honor, imagen e intimidad personal y familiar de terceros a través de la Página Web.
- La violación del deber de secreto en las comunicaciones.
- La infracción de derechos de propiedad industrial e intelectual.
- La infracción de las normas reguladoras de la protección de datos de carácter personal.

El Usuario responderá de los daños y perjuicios de toda naturaleza que VOREALIS SOFTWARE pueda sufrir como consecuencia del incumplimiento de cualquiera de las obligaciones a las que queda sometido por estas condiciones o las condiciones particulares que sean de aplicación.

## 11. Resolución de conflictos

Los Términos y Condiciones de la Página Web, se rigen, aplican e interpretan de conformidad con las Leyes vigentes y aplicables a la materia en la República de Costa Rica.

En caso de diferencias, conflictos o disputas relacionadas con la ejecución, incumplimiento, interpretación o cualquier otro aspecto derivado de los presentes Términos y Condiciones el Usuario y VOREALIS SOFTWARE, de conformidad con los artículos cuarenta y uno y cuarenta y tres de la Constitución Política de la República de Costa Rica, renuncian expresamente a la jurisdicción ordinaria y aceptan resolver el conflicto conforme el siguiente procedimiento de arbitraje de derecho: El asunto o controversia será resuelto mediante laudo definitivo e inapelable de conformidad con los Reglamento de Conciliación y Arbitraje del Centro Internacional de Conciliación y Arbitraje (CICA) de la Cámara de Comercio de Costa Rica, a cuyas normas las partes se someten en forma incondicional.

El arbitraje será de derecho de conformidad con la ley sustantiva de la República de Costa Rica y será tramitado por un tribunal integrado por tres miembros designados uno por cada parte y uno por el CICA. El laudo arbitral se dictará por escrito, será definitivo, vinculante para las partes e inapelable, salvo el recurso de revisión o de nulidad. Una vez que el laudo se haya dictado y el mismo haya adquirido firmeza, producirá los efectos de cosa juzgada material y las partes deberán cumplirlo sin demora. Los procesos y su contenido serán absolutamente confidenciales.

En caso de que en el momento en que deba resolverse el conflicto, el CICA no esté prestando los servicios anteriormente referidos, el conflicto se resolverá mediante un proceso arbitral que se tramitará de conformidad con las leyes de resolución alterna de conflictos que se encuentren vigentes en la República de Costa Rica en dicha fecha.

En el proceso de resolución alterna de conflictos correspondiente, se determinará a cual parte le corresponderá pagar los gastos y honorarios de dicho proceso y en qué proporción.

## 12. Conformidad y aceptación del Usuario

Se constituye un acuerdo legal entre cualquier Usuario y VOREALIS SOFTWARE, dándose por entendido que el Usuario, antes de solicitar algún servicio a través de la Página Web, ha revisado, entendido y acordado los términos expuestos en los Términos y Condiciones de [www.vorealis.com](http://www.vorealis.com). En caso de inconformidad, el usuario deberá abstenerse de proporcionar información personal, así como de levantar algún requerimiento comercial.

## 13. Modificaciones a los Términos y Condiciones de Uso de la Página Web

VOREALIS SOFTWARE como titular de la Página Web, se reserva el derecho a cancelar, modificar o complementar estos Términos y Condiciones de Uso en cualquier momento, sin necesidad de justificación y sin ninguna responsabilidad para VOREALIS SOFTWARE. Por lo tanto, le sugerimos que lea el presente documento con frecuencia. En caso de cualquier modificación a nuestros Términos y Condiciones de Uso, las actualizaciones las estaremos circulando al correo electrónico de contacto de cada Usuario, adicionalmente, para facilidad de nuestros Usuarios, toda actualización a nuestros Términos y Condiciones de Uso será publicada en la Página Web para conocimiento y acceso general de nuestros Usuarios. Por favor, no dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene usted alguna pregunta o alguna duda acerca de estos Términos y Condiciones de Uso.

## 14. Medios para contactarnos

Si tiene alguna pregunta sobre este acuerdo, puede comunicarse con nosotros utilizando la información a continuación:

- Vía correo físico postal:

**Vorealis Software de Costa Rica**

50 metros Este de Rotonda El Farolito  
Barrio Escalante, El Carmen, San José  
Costa Rica, Centro América  
Código postal: 10101

- Teléfono: (506) 4020-1010
- Whatsapp: (506) 6018-5863
- Correo electrónico: [info@vorealis.com](mailto:info@vorealis.com)

Última actualización 2024-JULIO-26